



## Aloe Fleur de Jouvence®

For centuries, numerous civilizations have used pure, fresh Aloe Vera to help their skin look and feel healthy, young and beautiful. The Egyptians, renowned for their continuous quest for physical beauty as epitomized by Cleopatra, used Aloe Vera for its moisturizing qualities in their efforts to remain young looking. Today, Forever Living Products has captured the full strength of the living plant and blended it into one of the finest skin care regimes available.

Aloe Fleur de Jouvence® ('Flower of Youth') is one of the most effective restorative beauty collections ever assembled. It is a collection of six wonderful components – each designed to fill a special part in a complete regimen of facial skin care. Combining the benefits of traditional wisdom with the scientific knowledge of modern dermatology, Forever Living Products has spared no expense in researching and developing excellent products. Displayed in a beautiful container, the collection also includes a mirror, mixing spoon and application brush. While each of the products is available separately for replacement, it is only through the combined use of all six elements that the full benefits can be enjoyed.

Each product in Aloe Fleur de Jouvence® has been developed with great care and attention to the daily needs of your skin. We start with pure, Stabilized Aloe Vera gel, and combine it with nature's unique cellular substance, Collagen, along with exceptional moisturizers,

emulsifiers and humectants. This creates a unique skin care range that helps counteract the threat of time, weather and environmental elements. The preventive and restorative Aloe Fleur de Jouvence® program provides a daily skin care regime to help promote the naturally occurring attributes of youth, vigor, freshness and radiance of the skin.

Aloe Vera has always been great for the skin. Now, pamper yourself even more with Forever Living Products Aloe Fleur de Jouvence®!

### DIRECTIONS

- Cleanse twice daily with Aloe Cleanser.
- Tone and freshen twice daily with Rehydrating Toner.
- Give yourself an exhilarating Aloe Facial 2-3 times weekly using Mask Powder and Aloe Activator.
- Apply Recovering Night Creme nightly.
- Apply Firming Day Lotion daily.

### IMPORTANT:

- AVOID CONTACT WITH EYES
- IN CASE OF ALLERGIC REACTION, IMMEDIATELY RINSE WITH WARM WATER AND CONSULT YOUR PHYSICIAN
- KEEP OUT OF THE REACH OF CHILDREN



The Aloe Fleur de Jouvence® Collection includes:

- Aloe Cleanser
- Rehydrating Toner
- Firming Day Lotion
- Recovering Night Creme
- Mask Powder
- Aloe Activator
- Mixing spoon, applicator brush and mixing bowl

(Also sold separately: Aloe Cleanser (#339), Rehydrating Toner (#338), Firming Day Lotion (#340), Recovering Night Creme (#342), Mask Powder (#341), and Aloe Activator (#343))



PRODUCT #337 (Collection)

## Aloe Fleur de Jouvence® Restorative Beauty Regime Instructions

The Aloe Fleur de Jouvence Collection provides you with all the elements of our restorative.

### STEP 1

#### *Cleanse*

Aloe Cleanser is the first step in achieving beautiful, flawless skin. Massage Aloe Cleanser into face and neck area every morning and evening. Gently remove with a dampened cloth or tissue.

### STEP 2

#### *Tone*

Rehydrating Toner is alcohol-free and contains aloe vera, collagen and allantoin for gentle toning. Using a cotton ball, apply Rehydrating Toner in an upward motion every morning and evening.

### STEP 3

#### *Moisturize (Morning)*

Firming Day Lotion is a hydrating moisturizer that helps skin retain its healthy, vibrant appearance. Gently massage lotion into the face and neck area. It also makes an excellent base for applying your favorite cosmetics from the Sonya Colour Collection.

### STEP 3

#### *Moisturize (Evening)*

Recovering Night Creme hydrates and soothes, replenishing your skin while you sleep. After cleansing each evening before bedtime, apply generously to face and neck area.

#### *Aloe Facial*

An Aloe Facial is recommended 2 to 3 times a week to smooth, cleanse and tighten the skin while revitalizing your appearance. Aloe Activator is a superb moisturizing agent and is the ideal partner to work in combination with the Mask Powder. Aloe Activator is also extremely effective as a skin cleanser and freshener.

Add one mixing spoon of Mask Powder to the mixing bowl. Combine with one mixing spoon of Aloe Activator until the mixture has the consistency of lotion. Use the applicator brush to apply a thin, even film from the neck upward. Relax in a reclining position, limiting facial movement for approximately 30 minutes.

Apply a moist towel to the face to soften the mask, then gently remove remaining mask and rinse with warm water. Follow with toner and your favorite moisturizer.

For additional benefits, use Forever Living's Facial Fabrique Tissue. This revolutionary product heightens exfoliation by refining the pores and tightening the skin. Facial Fabrique's unique layering design also helps the skin better absorb the many wonderful nutrients found in the aloe vera rich moisturizers from Forever Living Products.

# Aloe Fleur de Jouvence®



Укрепляющий режим ухода за кожей на основе алоэ

## 339|Aloe Cleanser

### Шаг 1 – Очистка:

Очищающее средство с алоэ приготовлено из гипоаллергенных ингредиентов для создания легкого, нежирного, нераздражающего лосьона, сбалансированного по pH и влажности.

**ИНСТРУКЦИЯ:** Кончиками пальцев равномерными круговыми движениями наносите несколько капель очищающего средства с алоэ на лицо и шею утром и вечером. Осторожно удалите макияж, загрязнения и остатки омертвевшей кожи при помощи увлажненной ткани или салфетки, оставляя на коже ощущения чистоты, эластичности и мягкости.

## 338|Rehydrating Toner

### Шаг 2 – Тонирование:

Благодаря алоэ, гамамелису, специальным увлажнителям кожи и растительным экстрактам увлажняющий тоник мягко удаляет следы очищающего средства, макияжа и омертвевших клеток кожи. Он не содержит алкоголя и не вызывает сухости кожи. Коллаген и аллантоин, входящие в состав тоника, сужают поры, придают коже упругость и свежий вид.

**ИНСТРУКЦИЯ:** Используя ватный тампон, наносите увлажняющий тоник и мягко протирайте им лицо и шею вертикальными движениями утром и вечером. Используйте увлажняющий тоник также после массажа лица. Смените тампон и продолжайте до тех пор, пока ватный тампон не будет оставаться белого цвета. Под действием тоника поры сужаются, благодаря чему кожа становится чистой, гладкой и сияющей.

## 340|Firming Day Lotion

### Шаг 3 – Увлажнение (утро):

Подтягивающий лосьон увлажняет кожу, помогая ей сохранять здоровый, цветущий вид. Этот продукт содержит смесь алоэ и других специальных увлажнителей, влагоудерживающих веществ и кондиционеров, необходимых для поддержания хорошего тонуса кожи и продления внешнего вида молодой кожи. Также содержит витамины С и Е.

**ИНСТРУКЦИЯ:** Применяйте каждое утро, соблюдая процедуры очистки и тонировки или в качестве замечательной основы для использования вашей любимой косметики из коллекции Sonya Colour Collection. Нанесите несколько капель на кончики пальцев, а затем медленно и нежно вотрите в кожу вертикальными движениями. Дайте высохнуть перед нанесением макияжа.

## 342|Recovering Night Crème

### Шаг 3 – Увлажнение (вечер):

Восстанавливающий ночной крем увлажняет и смягчает, восстанавливая Вашу кожу во время сна. Содержит витамины С и Е, а также провитамин В5. Также включены специальные кожные интенсификаторы, полученные из натуральных растительных и пчелиных экстрактов

**ИНСТРУКЦИЯ:** После ежевечерней очистки перед сном щедро нанесите крем кончиками пальцев и осторожно распределите по всему лицу и шее до образования тонкой непрерывной пленки.

## 337|ALOE FLEUR DE JOUVENCE® - ИНСТРУКЦИИ ПО МАССАЖУ ЛИЦА

Для достижения наилучших результатов внимательно прочтите инструкцию и следуйте ее указаниям. Массаж лица с алоэ рекомендуется делать 2-3 раза в неделю для выравнивания, очистки и уплотнения кожи. Поместите одну мерную ложку макияжного порошка в стеклянную емкость. Постепенно добавляйте активатор алоэ до тех пор, пока смесь не примет консистенцию лосьона. Используйте кисточку-аппликатор для нанесения тонкой ровной пленки от шеи вверх. Отдохните, откинувшись назад в кресле, расслабьте мышцы лица, стараясь не делать никаких движений примерно 30 минут. Промокните лицо влажным полотенцем для смягчения маски и затем осторожно удалите остатки маски. Промойте лицо теплой водой. Далее используйте тонер и Ваш любимый увлажнятель. Для дополнительных удобств используйте тканевую косметическую салфетку Forever Living. Салфетка усиливает отшелушивание, очищая поры и подтягивая кожу. Уникальный многослойный дизайн Facial Fabrique также помогает коже лучше абсорбировать другие питательные вещества, имеющиеся в обогащенных алоэ увлажнителях компании Forever Living Products®.

Примечание: Непосредственно после использования смеси может наблюдаться и ощущаться сокращение мышц. Иногда может возникать легкий зуд. Если это произойдет, просто мягко нажимайте на этот участок кожи кончиком пальца до прекращения зуда. Не трите и не царапайте.

### ВАЖНО:

**ИЗБЕГАЙТЕ ПОПАДАНИЯ В ГЛАЗА.**

ЕСЛИ ВЫ СКЛОНЫ К АЛЛЕРГИИ ИЛИ ИМЕЕТЕ ЧУВСТВИТЕЛЬНУЮ КОЖУ, МЫ РЕКОМЕНДУЕМ ПРОВЕРИТЬ ДЕЙСТВИЕ ПРОДУКТА НА НЕБОЛЬШОМ УЧАСТИИ КОЖИ НА ВНУТРЕННЕЙ СТОРОНЕ ЗАПЯСТЬЯ ВАШЕЙ РУКИ НА ПРЕДМЕТ ЛЮБЫХ ВОЗМОЖНЫХ АЛЛЕРГИЧЕСКИХ РЕАКЦИЙ ДО НАЧАЛА ВЫПОЛНЕНИЯ ЭТОЙ ПРОГРАММЫ. ЕСЛИ ВАША КОЖА БУДЕТ ИСПЫТЫВАТЬ РАЗДРАЖЕНИЕ ПОСЛЕ ЛЮБОЙ ЧАСТИ КОСМЕТИЧЕСКОЙ ПРОЦЕДУРЫ, НЕМЕДЛЕННО ПРЕКРАТИТЕ ВЫПОЛНЕНИЕ ЭТОЙ ЧАСТИ ПРОЦЕДУРЫ, ОПОЛОСНите ТЕПЛОЙ ВОДОЙ И ПРОКОНСУЛЬТИРУЙТЕСЬ С ВАШИМ ВРАЧОМ.

**ХРАНИТЬ В НЕДОСТУПНОМ ДЛЯ ДЕТЕЙ МЕСТЕ.**

# Aloe Fleur de Jouvence®



Un régime de beauté revivifiant à l'aloès

## 1<sup>ère</sup> étape – Nettoyer :

L'Aloe Cleanser est préparé à partir d'ingrédients hypoallergéniques pour créer une formule légère, non-irritante et sans gras donnant ainsi une lotion au pH et à l'hydratation équilibrés.

**INSTRUCTIONS :** Avec le bout des doigts, étendez doucement en mouvements circulaires, quelques gouttes d'Aloe Cleanser sur tout votre visage et votre cou, matin et soir. Pour démaquiller et nettoyer la peau, essuyez doucement en utilisant un gant de toilette humide, ce qui laissera votre peau propre, souple et douce.

## Etape 2 – Tonifier :

La formule de notre Rehydrating Toner ne contient pas d'alcool et n'assèche pas alors que l'Aloès et l'hamamélis, ainsi que les extraits de plantes et les hydratants spéciaux qu'elle contient, tonifient la peau. Elle contient aussi du collagène et de l'allantoïne pour assouplir les cellules. Notre Rehydrating Toner est une préparation douce qui enlève les traces restantes du démaquillant, du maquillage, des impuretés et des cellules mortes, fournissant ainsi un bon deuxième nettoyage qui tonifie et referme les pores.

**INSTRUCTIONS :** À l'aide d'une boule de coton, appliquez le Rehydrating toner en petits mouvements vers le haut, matin et soir ou après un traitement facial. Continuez jusqu'à ce que la boule de coton ne montre plus de décoloration. Vous sentirez que votre peau est propre et souple, aux pores resserrés et qu'elle a une apparence plus lisse.

## ALOES FLEUR DE JOUVENCE® - INSTRUCTIONS POUR LE VISAGE

Pour de meilleurs résultats, veuillez suivre attentivement ces instructions. Un traitement facial à l'aloès est recommandé deux à trois fois par semaine pour nettoyer, tonifier et rendre la peau plus lisse, tout en embellissant votre apparence. Ajoutez une cuillerée de Mask Powder dans un petit bol. Mélangez avec une cuillerée de l'Aloe Activator jusqu'à ce que le mélange ait la consistance d'une lotion. Utilisez le pinceau applicateur pour mettre une couche mince au visage et au cou. Reposez-vous en position couchée, en limitant tout mouvement du visage pendant environ 30 minutes. Utilisez

Remarque : Des contractions musculaires pourraient être ressenties juste après l'application du mélange. De légères démangeaisons peuvent parfois survenir. Si cela arrive, appuyez doucement sur l'endroit où survient la démangeaison avec le bout des doigts pour l'arrêter. Ne pas frotter ni gratter.

## REMARQUE :

**EVITER TOUT CONTACT AVEC LES YEUX.**

**SI VOUS AVEZ DES ALLERGIES OU LA PEAU SENSIBLE, NOUS VOUS RECOMMENDONS DE FAIRE L'ESSAI DE CES PRODUITS SUR UNE PETITE REGION DE LA PEAU, SOUS VOTRE BRAS, POUR VERIFIER QUE VOUS N'ETES PAS ALLERGIQUE, ET CE, AVANT DE COMMENCER CE REGIME.**

## Etape 3 – Hydrater (le matin) :

La Firming Day Lotion est un hydratant qui permet à la peau de retenir son allure saine et vibrante. Ce produit contient un mélange d'aloès et d'autres hydratants spéciaux, avec les humectants et les conditionneurs nécessaires pour maintenir une bonne structure au niveau de la peau et prolonger l'apparence jeune de votre peau. Elle contient également les vitamines C et E.

**INSTRUCTIONS :** Utilisez le matin après avoir nettoyé et tonifié, ou avant de vous maquiller avec vos maquillages préférés de la collection Sonya Colour. Appliquez quelques gouttes sur le bout des doigts, massez ensuite doucement en petits mouvements vers le haut pour que la crème pénètre la peau. Laissez sécher avant de vous maquiller.

## Etape 3 – Hydrater (le soir) :

La Recovering Night Creme hydrate et calme la peau en la rafraîchissant lorsque vous dormez. Elle contient les vitamines C et E, ainsi que la provitamine B5. La formule contient également des actifs hydratants spéciaux d'origine naturelle venant de plantes et de produits d'abeille.

**INSTRUCTIONS :** Après le nettoyage du soir avant de se coucher, appliquez généreusement avec le bout des doigts sur le visage et le cou, jusqu'à ce que l'on y voit un film léger et mielleux.

un gant de toilette humide pour adoucir le masque, puis enlevez ce qui reste et rincez à l'eau tiède. Poursuivez avec un tonifiant et votre hydratant favori. Pour de meilleurs résultats, employez le Facial Fabrique Tissue de Forever Living. Ce produit révolutionnaire augmente l'exfoliation en raffinant les pores et en tonifiant la peau. La conception unique en couches de Facial Fabrique permet à la peau de mieux absorber les nutriments merveilleux des produits hydratants riches en aloès de Forever Living.

**SI VOTRE PEAU PARAIT IRRITEE APRES N'IMPORTE QUELLE ETAPE DE CE REGIME DE BEAUTE, CESSEZ ALORS IMMÉDIATEMENT CETTE PARTIE DU REGIME, RINCEZ A L'EAU TIÈDE ET CONSULTEZ VOTRE MEDECIN.**

**TENIR HORS DE LA PORTEE DES ENFANTS.**

# Aloe Fleur de Jouvence®



蘆薈美顏套裝

## 第1步 - 清潔：

蘆薈潔面乳以低過敏性成份配製而成，是一種清爽、不油膩、無刺激的乳液，其酸鹼度和保濕達到完美均衡。

使用方法：每天清晨和夜晚，用指尖沾取幾滴蘆薈潔面乳，輕柔地按摩整個面部和頸部，按摩時用指尖作舒緩的圓周運動。使用濕棉布或紙巾輕輕擦去殘留的化妝品、垢屑和死皮，讓肌膚感覺爽潔、細嫩和柔滑。

## 第2步 - 調膚：

蘆薈調膚水是一種保濕、不含酒精的產品，包含蘆薈凝膠、北美金縷梅、特殊的潤膚劑和多種植物精華。該產品還包含可溶性膠原和水解彈性蛋白，可幫助滋養細胞。蘆薈調膚水質地溫和，能有效去除殘留的潔面乳、化妝品、雜質與角質層，提供良好的第二重清潔及調膚作用以及收縮毛孔。

使用方法：每天清晨和夜晚或作完臉部護理之後，用棉花球沾取少許蘆薈調膚水，由下而上的方向擦拭皮膚直到棉花球上看不到明顯的污漬為止。您的皮膚會感覺清爽滋潤、毛孔收縮，皮膚表面更加滑嫩。

## 第3步 - 保濕（早晨）：

彈力日霜是一種保濕滋養乳霜，可幫助皮膚表面保持健康活力。該產品包含蘆薈凝膠和其他特殊保濕、濕潤劑和調膚劑，幫助皮膚保持良好的紋理並保持皮膚青春活力。配方中富含維他命C和E。使用方法：每天清晨在清潔和調理皮膚之後使用，也可用作在您最喜愛的Sonya Colour Collection彩妝系列化妝品之前的優質底霜。用指尖沾取幾滴，然後由下而上輕柔緩慢地按摩肌膚。讓皮膚乾爽之後再上妝。

## 第3步 - 保濕（夜晚）：

蘆薈美顏晚霜具有保濕和舒緩肌膚的作用，在您睡覺時使肌膚獲得新生。包含維他命C和E，另外添加維他命原B5。配方中含有從天然植物中提純的特殊美膚成份，其中並包括蜜蜂產品精萃。

使用方法：在每晚睡前清潔皮膚後，用指尖沾取足量晚霜輕輕按摩在整個臉部和頸部，直到形成一層薄而連續的薄膜。

## ALOE FLEUR DE JOUVENCE® - 蘆薈面膜使用方法

為達到最佳使用效果，請仔細閱讀並遵循使用方法。建議每週使用蘆薈面膜粉2至3次，可使肌膚變得柔嫩、清爽和緊致，同時令您的皮膚表面煥然新生。將一勺面膜粉添加到攪拌碗中，與一勺蘆薈活化劑進行攪拌，直到混合物質地均勻。使用塗刷由下而上在頸部和臉部塗抹一層均勻的薄膜。斜躺放鬆，大約30分鐘之後，使用濕毛巾敷在面以軟化面膜，然後輕輕擦去殘留的面膜並用溫水清洗乾淨。接下來可使用調膚水和您喜

愛的保濕霜。要想達到更好的效果，可使用Forever Living (永恆生活產品公司) 的Facial Fabrique面膜紙。這一革新性的產品通過收縮毛孔和緊致皮膚的特性，可促使死皮脫落。Facial Fabrique面膜紙具有獨特的分層設計，有助於皮膚更好地吸收Forever Living Products®富含蘆薈凝膠的保濕霜中許多有益的營養成份。

注意：塗抹蘆薈活化劑面膜後可看見並短暫感覺到肌膚緊縮。偶爾會有輕微瘙癢感。如果發生這種情況，可馬上用指尖輕輕按壓瘙癢處，直到瘙癢感消失。請勿抓撓。

## 重要：

避免接觸眼睛。

如果您有過敏反應或是敏感性皮膚，我們建議先在上臂的小面積皮膚上試用產品，以便在正式使用前發現任何可能的過敏反應。

如果您的皮膚在使用部分美顏套裝後出現刺激性反應，請立即中斷該部分美顏套裝的使用，用溫水清洗皮膚並諮詢您的醫師。

請將該產品保存在兒童接觸不到的地方。